

Transfiguration of our Lord Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква Преображення ТНІХ

4118 Shoshone Street, Denver, CO 80210

Parish Website: www.transfigurationdenver.org

OCTOBER 2025 ЖОВТЕНЬ



YEARS OF FAITH, COMMUNITY AND TRADITION

РОКІВ ВІРИ, СПІЛЬНОТИ І ТРАДИЦІЇ

1950 -- 2025

75 Years of Faith, Community and Tradition

This year marks a special milestone for the Ukrainians in Denver, Colorado. Seventy five years ago, thirteen families laid the foundation for the Ukrainian community in Denver. But 75 is more than just a number. It is a testament to steadfastness in faith, because it was founded by people who overcame great challenges and trials during World War II. They built not only a church, but also laid a foundation for a community centered around the church which provided them with a sense of identity and belonging.

In 1948/49 all the refugees who came to the United States came under the Displaced Persons Act and had sponsors. The vast majority settled in the metropolitan areas of the East and the Midwest, where there were already flourishing Ukrainian communities with churches, schools and organizations. A few, however, found themselves far removed from anything familiar.

This was the case with three families who arrived in Denver. After months of letter writing to the Ukrainian newspapers and numerous telephone calls to friends in the East, they connected with others who were in Colorado and petitioned the Ukrainian Bishop Constantine Bohachevsky of Philadelphia to send them a priest. Bishop Bohachevsky assigned Fr. Dmytro Blazejowsky from Omaha, Nebraska to minister to the spiritual needs of the Ukrainian community in Colorado. On October 8, 1950, 13 families - 37 people - gathered in St. Paul's Chapel at the Basilica of the Immaculate Conception to celebrate the first Divine Liturgy in Ukrainian.

Father Blazejowky arrived from Omaha and went to work organizing the parish. The small Ukrainian community received a warm welcome and help from the Roman Catholics, both clergy and laity. Thanks to their generosity, we were able to purchase, renovate and in 1954, move into our church, a former Quaker meeting house in the Sunnyside neighborhood in north Denver. While all this was going on, our parish was allowed to use the Basilica of the Immaculate Conception in Denver and St. Joseph's Polish Church in Globeville.

In 1958 the parish welcomed its second pastor, Father Pavlo Small, who came from Miami to continue the work of his predecessor. As more Ukrainians settled in Denver, the years that followed were years of growth and development.

In 1960 the parish purchased and renovated the house next to the church to serve as rectory. A small hall and stage were added in 1964. To learn about their heritage, the children were encouraged to attend Ukrainian language classes on Saturdays and to

join Plast Ukrainian Scouting Organization. The women organized a branch of UNWLA (Ukrainian National Women's League of America). There were picnics and dances, and various other events for people to attend and socialize.

Father Small continued to work tirelessly until his retirement in 1983. In 1981, in gratitude for his many years of pastoral care, the parish celebrated Father Small's 40th anniversary of his ordination with a banquet at the Brown Palace Hotel.

His successor, Father Stephen Chmilar, OSBM arrived from Canada in 1984. Being a young and energetic priest, he engaged many young people to participate in parish life by organizing a bingo night, Ukrainian American Club, and getting together with young people. Parish life flourished. The parish purchased some real estate with the intention of building a new church. Through skillful negotiations, Father Steve also had Mount Olivet Cemetery reserve some burial plots in one section exclusively for the parishioners of our parish.

In 1988 our parish marked the millennium of Christianity in Ukraine with a concelebrated Divine Liturgy with J. Francis Stafford, Archbishop of Denver, at the Basilica of the Immaculate Conception, followed by a banquet at the Brown Palace Hotel. Soon after this, Father Steve returned to Canada where he became the Ukrainian Bishop of Toronto.

His departure left a huge void. For several years there was no resident priest in the parish, but the parishioners managed. In 1993 the parish hosted a group of young people from Ukraine who arrived with Bishop Irynej Bilyk for World Youth Day.

Father Pavlo Babiak and a host of revolving door visiting priests served the parish as it experienced an influx of new parishioners, due to the fourth wave of immigrants. They came from Ukraine in the 1990s, after the fall of the Soviet Union. Father Vasyl Hnatkiwsky was assigned to be the shepherd of the flock in 2007. Parish life was vibrant once again.

When Father Vasyl left the parish in 2018, Father James Karepin, OP assumed the pastoral responsibilities. He was able to serve only three years due to his passing away from Covid-19. Father Nicholas Kostyk arrived from Chicago to serve the community until September 2021 when bishop Benedict entrusted the new pastor, Father Valeriy Kandyuk, to continue the work of his predecessors to pass on the legacy of faith and traditions to a new generation in an era of AI (Artificial Intelligence) and globalization.

75 Років Віри Спільноти та Традицій

Цього року відзначається знаменна подія для українців в Денвері, штат Колорадо. 75 років тому 13 родин заклали фундамент Української католицької церкви Преображення Господнього та української громади в Денвері. Але 75 — це більше ніж просто число. Це свідчення стійкості у вірі, адже громаду заснували люди, які подолали великі випробування та труднощі під час Другої світової війни. Вони побудували не лише церкву, а й заклали основу для громади навколо церкви, яка давала їм відчуття ідентичності та належності.

У 1948/49 роках усі біженці, які прибували до Сполучених Штатів, згідно з Законом про переміщених осіб, мали спонсорів. Більшість оселялися у столичних районах Сходу та Середнього Заходу, де вже існували процвітаючі українські громади з церквами, школами та організаціями. Декілька, однак, опинилися далеко від усього знайомого.

Це сталося з трьома сім'ями, які приїхали до Денвера. Після місяців листування до українських газет та численних телефонних дзвінків друзям на Сході, вони зв'язалися з іншими людьми в Колорадо та звернулися до українського єпископа Константина Богачевського з Філадельфії з проханням надіслати їм священика. Єпископ Богачевський призначив отця Дмитра Блажейовського з Омаги, штат Небраска, служити духовним потребам української громади в Колорадо. 8 жовтня 1950 року 13 сімей – 37 осіб – зібралися в каплиці Святого Павла в римо-католицькому соборі Непорочного Зачаття, щоб відслужити першу Божественну літургію українською мовою.

Отець Блажейовський прибув з Омаги та взявся за організацію парафії. Невелика українська громада отримала теплий прийом та допомогу від римо-католиків, як духовенства, так і мирян. Завдяки їхній щедрості ми змогли придбати, відремонтувати та в 1954 році переїхати до нашої церкви, колишнього будинку для зборів Квakerів у районі «Sunnyside» на півночі Денвера. Поки все це відбувалося, нашої парафії дозволили користуватися катедральним собором Непорочного Зачаття в Денвері та польською церквою Святого Йосифа в «Globeville».

У 1958 році парафія прийняла свого другого пароха, отця Павла Смаля, який приїхав з Маямі, щоб продовжити працю свого попередника. Оскільки в Денвері оселялося все більше українців, наступні роки були роками зростання та розвитку.

У 1960 році парафія придбала та відремонтувала будинок поруч із церквою, щоб він слугував приходством. У 1964 році було додано невелику залу та сцену. Щоб дізнатися про свою спадщину, дітей заохочували відвідувати уроки української мови по суботах та

вступати до Пласту, української скаутської організації. Жінки організували відділення СУА (Союз Українок Америки). Були організовані пікніки та танці, а також різні інші заходи для людей, які могли відвідувати та спілкуватися.

Отець Смаль продовжував невпинно працювати до виходу на пенсію в 1983 році. У 1981 році, на знак подяки за його пастирську опіку, парафія відсвяткувала 40-ту річницю висвячення отця Смаля бенкетом у готелі «Brown Palace».

Його наступник, отець Стефан Хміляр, ЧСВВ, прибув з Канади в 1984 році. Будучи молодим та енергійним священиком, він залучив багатьох молодих людей до участі в житті парафії, організувавши вечір бінго, Українсько-Американський Клуб та зустрічі з молоддю. Парафіяльне життя процвітало. Парафія придбала нерухомість з наміром побудувати нову церкву. Завдяки вмілим переговорам, отець Стефан також домогся того, щоб цвинтар «Mount-Olivet» зарезервував певну кількість місць в одній секції виключно для поховання парафіян нашої парафії.

У 1988 році, невдовзі після відзначення тисячоліття Християнства в Україні співслужінням Божественної літургії з Дж. Френсісом Стаффордом, архієпископом Денвера, в соборі Непорочного Зачаття, а потім бенкетом у готелі «Brown Palace», отець Стефан повернувся до Канади, де став українським єпископом Торонто.

Його відхід залишив величезну порожнечу. Протягом кількох років у парафії не було постійного священика, але парафіяни справлялися. У 1993 році парафія приймала групу молоді з України, які прибули з єпископом Іринеєм Біликом на Всесвітній день молоді.

Отець Павло Баб'як, а опісля безліч інших священиків, постійно приїжджали служити в парафії, тоді коли парафія вітала наплив нових парафіян, четверту хвилю іммігрантів, які прибули з України в 1990-х роках, після розпаду Радянського Союзу. Отець Василь Гнатківський був призначений пастирем пастви у 2007 році. Парафіяльне життя знову закипіло.

Коли отець Василь залишив парафію у 2018 році, пастирські обов'язки взяв на себе отець Яків Карепін, Домініканин. Він зміг служити лише три роки через смерть від Covid-19. Отець Микола Костик прибув з Чикаго, щоб служити громаді до вересня 2021 року, коли єпископ Бенедикт доручив новому пароху, отцю Валерію Кандюку, продовжити справу своїх попередників, щоб передати спадщину віри та традицій новому поколінню в епоху штучного інтелекту (ШІ) та глобалізації.

Liturgy Schedule

Sunday: 8:30 am (English)
10:00 am Rosary (Ukrainian)
10:30 am (Ukrainian)

Weekdays: Tue.-Sat.: 10:00 am

Holy Days: 10:00 am

Confessions:

Before Liturgy & upon request

Sacrament of Matrimony:

Meet with pastor before
setting the date

Sacrament of Baptism:

Meet with pastor minimum
two weeks prior to date

Sacrament of the sick:

Anytime upon request

Rev. Valeriy Kandyuk, pastor
Dcn. Michael Wynar, deacon
4118 Shoshone Street, Denver, CO 80210
Pastor Phone: 313-515-4114
Deacon Phone: 303-478-3974

Порядок Богослужень

Неділя: 8:30 ранку (англійська)
10:00 ранку
10:30 ранку (українська)

Вівторок-Субота 10-й ранку

В свята 10-й ранку

Сповідь:

Перед Літургією і на прохання

Вінчання:

Зустрітись з парохом перед
установленням дати

Хрещення:

Зустрітись з парохом перед
установленням дати

Єлеопомазання:

на прохання

о. Валерій Кандюк, парох
Диякон Михайло Винар

LITURGICAL COLLECTIONS -- ЗБІРКИ З ТАЦ

JULY	\$5,204.58	ЛИРЕНЬ
AUGUST	\$6,080.00	СЕРПЕНЬ
SEPTEMBER	\$4,380.00	ВЕРЕСЕНЬ



ANNOUNCEMENTS -- ОГОЛОШЕННЯ

Sunday, November 23--Thanksgiving Day -- День Подяки

Sunday, December 7--St. Nicholas Day -- Миколая

Sunday, Decembr 14--Sisterhood blessing after liturgy

Sunday, December 21--Bazaar -- Ярмарок